

Recibimos a Markus Demele

Secretario General de la Obra KOLPING Internacional.

El domingo 6 y lunes 7 de marzo tuvimos el agrado de recibir la visita de Markus Demele, Secretario General de la Obra Kolping Internacional.

Markus Demele nació el 26 de noviembre de 1978 en Lüneburg. Después del bachillerato realizó un estudio dual en ciencias empresariales y después de concluirlo empezó a estudiar Teología Católica en Francfort del Meno. Durante un semestre en el extranjero, en Kenia, conoció la Obra Kolping Internacional; escribió su tesis sobre el programa de micro finanzas de la Obra Kolping Uganda.

En 2006 hizo su licenciatura en Teología en la Universidad Filosófica Teológica Sankt Georgen en Francfort. Desde entonces trabajaba a medio tiempo como asesor técnico en derecho y ciencias económicas en la Comunidad Universitaria Católica de la Universidad Francfort y como

colaborador científico en el Nell-Breuning-Institut en Francfort.

En agosto de 2012 hizo su examen de doctorado en el ámbito de política de desarrollo.

El 4 de junio de 2012 fue elegido Secretario General de la Obra Kolping Internacional.

Compartimos distintos tipos de instancias junto a él. Esta fue su primera visita a Uruguay.

Recién llegado al Uruguay, Demele se reunió con la Comisión Directiva Nacional ampliada con líderes representantes de todas las zonas de Coordinación del país donde tuvo la oportunidad de compartir la vida de la Asociación tanto con los adultos como con los jóvenes.

Al otro día mantuvo un encuentro con el Directorio de Institución Kolping y luego con los responsables

de las distintas áreas de la Institución junto a los coordinadores de todo el país. Fue una jornada rica en la cual Markus tuvo la oportunidad de compartir con todo el equipo y los participantes de trabajo los desafíos de la Obra Kolping Internacional.

En la tarde temprano se reunió con el Encargado de Negocios de la embajada de Alemania, Dr. Ralf Teepe y por la noche visitó a la Familia Kolping de Tabitá de Los Cerrillos junto a representantes de la Familia Kolping El Salvador, Amistad y Esperanza y los jóvenes Kolping de la Parroquia San Miguel en Montevideo. Allí se compartió las vivencias de cada familia Kolping y disfrutamos de las expresiones artísticas de la zona.

Para la Obra Kolping en el Uruguay fue una alegría el poder compartir con el Secretario General nuestras alegrías pero también nuestras preocupaciones sabiendo que junto a las Asociaciones Kolping de todo el mundo formamos una gran Familia.





2



3



4



5



6

- 1- Reunión con IKSA.
- 2- Markus Demele en un encuentro de la Zona Metropolitana.
- 3- Junto al Directorio de KOLPING Uruguay.
- 4- Junto a jóvenes en el Hotel Escuela Kolping.
- 5- Markus junto a la Familia Tabitá.
- 6- Con los jóvenes de San Miguel.
- 7- Aprendiendo a preparar el mate.
- 8- Con el Encargado de Negocios de Alemania, Dr. Ralf Teepe.



7



8



Responde nuestras preguntas | Beantwortet unsere fragen

Markus Demele nació el 26 de noviembre de 1978 en Lüneburg. Luego de finalizar la formación escolar la escuela realizó una capacitación dual en economía y a continuación inició sus estudios de teología católica en Francfort del Meno. Durante una visita a Kenia conoció a la Obra Kolping Internacional y basó su tesis sobre el programa de micro finanzas de la Obra Kolping Uganda. En 2006 obtuvo su diploma en teología en la Universidad Filosófica Teológica Sankt Georgen, Francfort del Meno. Desde entonces trabaja a tiempo parcial respectivamente (50 %) como asistente pastoral en las Facultades de Derecho y Economía en la comunidad universitaria católica en la Universidad de Francfort del Meno y como investigador asociado en el Instituto Nell-Breuning en Francfort del Meno. Esta a poco de recibir su título de doctor rerum politicarum en el área de política de desarrollo. Markus Demele está casado.

En su primera visita a nuestro país, ¿cuál es su impresión sobre Uruguay?

Cuando viajas del aeropuerto en dirección a Montevideo, uno puede percibir que Montevideo es una ciudad muy bonita. Antes de mi viaje había leído algunos documentos sobre el país y su gente y lamenté no poder quedarme más tiempo en Uruguay. Yo encontré muy preocupantes algunos datos de la economía: me preocupó mucho el alto costo de vida en el país y los bajos sueldos de que reciben muchos jóvenes

Como Secretario General de la Obra Kolping Internacional, ¿cuáles son sus responsabilidades y cuál fue el objetivo de su visita?

La responsabilidad del Secretario General es fundamentalmente acompañar a las Asociaciones Kolping en más de 60 países y preocuparse de que a pesar de la gran diversidad, sepan que están vinculadas entre sí y sigan una misma tradición. Además de ese objetivo, debo coordinar la solidaridad en la Obra Kolping y velar para que los miembros Kolping de los países más desarrollados ayuden a los miembros de los países más pobres. Esto hace la Obra Kolping Internacional desde hace muchos años en Uruguay. El objetivo de mi viaje fue conocer los avances del trabajo en el proyecto y el estado actual de la Asociación Kolping en Uruguay.

¿Qué impresión tuvo usted de Kolping Uruguay? ¿Qué fortalezas y debilidades detectó?

Con gran alegría y entusiasmo me he encontrado con gran cantidad de jóvenes: personas que con gran entusiasmo se plantean la justicia social y le dan un rostro a las ideas de Adolfo Kolping. Muy estimulante he encontrado el intercambio con las colaboradoras y colaboradores en la Oficina Central de Kolping Uruguay. Aquí trabajan personas con mucho entusiasmo e idealismo por la Obra Kolping y por las personas que necesitan nuestro apoyo. Uno de los desafíos será lograr la sostenibilidad financiera de la Asociación. La situación económica de Uruguay puede ser descrita como bastante difícil, y espero que sin el apoyo de Europa se puedan construir estructuras asociativas viables.

Es ist Ihre erste Besuch in unserem Land. Wie ist Ihr Eindruck von Uruguay?

Wenn man vom Flughafen Richtung Montevideo reinfährt, kann man sogleich wahrnehmen, welch wunderschönes Land Uruguay ist. Ich habe im Vorfeld meines Besuches einige Dokumentationen über Land und Leute von Uruguay gesehen und habe bedauert, dass ich nicht mehr Zeit auch im Landesinneren verbringen kann.

Besorgniserregend fand ich jedoch die ökonomischen Rahmendaten: Zu hören, wie hoch die Lebenshaltungskosten im Lande sind und wie wenig dennoch einige gerade junge Menschen verdienen, hat mich mit großer Sorge erfüllt.

Was ist Ihre Aufgabe im Internationalen Kolpingwerk und was war der Grund für Ihren Besuch?

Die Aufgabe des Generalsekretärs ist es in erster Linie, die über 60 Kolpingverbände in der Welt zu begleiten und dafür Sorge zu tragen, dass bei aller Unterschiedlichkeit doch alle Verbände sich miteinander verbunden wissen und der gleichen Tradition folgen.

Zudem darf ich die internationale Solidarität im Kolpingwerk koordinieren und mich darum kümmern, dass die Mitglieder in den reicheren Ländern die Mitglieder in den ärmeren Ländern durch verschiedene Projektmaßnahmen unterstützen. Dies tut KOLPING INTERNATIONAL ja auch schon seit vielen Jahren in Uruguay. Den Fortschritt der Projektarbeit und den aktuellen Stand des Verbandslebens kennenzulernen, ist das Ziel meiner Reise gewesen.

Welchen Eindruck haben Sie vom Kolpingwerk Uruguay. Welche Stärken und welchen Schwächen nehmen sie wahr?

Mit großer Freude und Begeisterung habe ich eine große Zahl junger Mitglieder getroffen: Menschen, die sich voller Begeisterung für soziale Gerechtigkeit einsetzen und die Ideen Adolph Kolpings in Uruguay ein Gesicht geben. Anregend fand ich auch den Austausch mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern von Kolping Uruguay. Hier arbeiten Menschen mit viel Begeisterung und Idealismus für das Kolpingwerk und die Menschen, die unsere Unterstützung brauchen. Eine Herausforderung wird in den kommenden Jahren mit Sicherheit die finanzielle Nachhaltigkeit des Verbandes sein. Die ökonomische

¿Qué recomendaciones podría hacer usted a Kolping Uruguay?

Después de una breve visita y luego del análisis muchos documentos de Uruguay, sería sin duda presuntuoso si tuviera que decir concretamente: debes hacer esto o debes hacer esto otro. Seguramente es importante albergar y motivar a través de la acción de Kolping a cantidad de jóvenes que se trasladan a Montevideo y animarles para que sean miembros de la Asociación. Este objetivo es tomado en cuenta en los proyectos actuales. Por otra parte, será necesario asegurar financieramente el trabajo de acompañamiento de las familias Kolping, incluso si no hay fondos de inversión de Europa y para esto se debe considerar la viabilidad a largo plazo del Hotel Escuela Kolping en Montevideo. Particularmente en vista de que muchos jóvenes ya están involucrados en la Asociación, veo con confianza el futuro de la Obra Kolping en Uruguay.

¿Cómo ve la relación futura entre Europa y América Latina?

América Latina y Europa tienen en estos tiempos económicos desafíos compartidos. Tanto en Europa Occidental como en muchos países de América Latina hay un desempleo juvenil extremadamente alto. Si continúan en Europa las divisiones sociales, creo que podría ser posible que se den condiciones similares como a las de hoy en Brasil, donde la gente se rebela contra un sistema en el que el capital y el mercado todo lo dominan, y en el ámbito social las relaciones humanas son marginadas. Los países de América Central y del Sur deben ser considerados por Europa como socios iguales y trabajar en soluciones que deben ser compartidas. Solamente así, tendremos en este mundo globalizado la oportunidad de lograr una vida mejor y sostenible para más personas.

¿Qué objetivos persigue la Obra Kolping Internacional hoy? ¿Cuáles objetivos especialmente para América Latina?

La Obra Kolping Internacional continúa la tradición del Beato Adolfo Kolping. Este nos ha dicho: "Las necesidades de la época enseñarán lo que se debe hacer". Así, la Obra Kolping Internacional trata de apoyar las diversas organizaciones de todo el mundo para hacer frente a las necesidades sociales en el lugar y también ayudar a las personas más desprotegidas. Desde la Secretaría General en Colonia, Alemania tratamos junto a la coordinación de las acciones de solidaridad, influir también en la política internacional, por ejemplo, a través de nuestra entidad consultiva el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas en Nueva York y el estado consultivo ante la Organización Internacional del Trabajo en Ginebra. De manera especial nos dejamos inspirar en este momento por los Objetivos de Desarrollo Sosteni-

mische Situation in Uruguay ist ja durchaus als schwierig zu bezeichnen, und ich hoffe sehr, dass auch ohne die Unterstützung aus Europa tragfähige verbandliche Strukturen weiter bestehen können.

Welche Vorschläge könnten Sie dem Kolpingwerk Uruguay geben?

Nach einem kurzen Besuch und dem Studium vieler Akten zu Uruguay wäre es sicherlich vermessen, wenn ich jetzt konkret sagen würde, tut dies oder tut jenes. Wichtig ist es mit Sicherheit, den vielen jungen Menschen, die nach Montevideo ziehen, die Möglichkeit der Beheimatung zu geben und sie dazu zu motivieren, sich bei Kolping einzusetzen und Mitglieder im Verband zu werden. Dies wird ja auch in den aktuellen Projekten berücksichtigt. Weiterhin wird es notwendig sein, die Arbeit der Begleitung der Kolpingsfamilien finanziell abzusichern, und zu prüfen, ob das Kolping-Hotel in Montevideo langfristig rentabel wirtschaften kann, auch wenn keine Investitionsgelder aus Europa mehr bereitgestellt werden können. Gerade mit Blick auf die vielen jungen Menschen jedoch, die sich bereits im Verband engagieren, schaue ich zuversichtlich in die Zukunft des Kolpingwerkes in Uruguay.

Wie sehen Sie die zukünftigen Beziehungen zwischen Europa und Lateinamerika - auch über den Bezug von Kolping hinaus.

Lateinamerika und Europa stehen in diesen wirtschaftlichen Zeiten vor gemeinsamen Herausforderungen. Sowohl in Westeuropa gibt es eine extrem hohe Jugendarbeitslosigkeit, als auch in vielen Staaten Lateinamerikas. Sollte in Europa die soziale Spaltung der Gesellschaft weitergehen, halte ich es nicht für ausgeschlossen, dass es ähnliche Zustände wie heute in Brasilien geben wird, wo die Menschen gegen ein System aufbegehren, in dem Kapital und Markt alles dominieren und das Soziale, wo menschliche Beziehungen an den Rand gedrückt werden. Die Länder Mittel- und Südamerikas müssen von Europa als Partner auf Augenhöhe betrachtet werden und die Arbeit an Lösungen muss gemeinsam erfolgen. Nur so haben wir in dieser globalisierten Welt eine Chance, ein nachhaltiges und gutes Leben für mehr Menschen zu erreichen.

Welche Zielsetzungen verfolgt das IKW heute? Welche besonders in Lateinamerika?

Das Internationale Kolpingwerk setzt die Tradition des Seligen Adolph Kolping fort. Dieser hat uns gesagt: „Die Nöte der Zeit werden euch lehren, was zu tun ist.“ So versucht das Internationale Kolpingwerk, die verschiedenen Verbände in aller Welt dabei zu unterstützen, die sozialen Nöte vor Ort zu adressieren und den Menschen, die am Rande stehen, zu helfen. Vom Generalsekretariat in Köln

ble (ODS) de la Naciones Unidas. Si la comunidad mundial quiere alcanzar en 2030 estos 17 objetivos comunes acordados, la sociedad civil y los líderes políticos deberán hacer su parte. Para nuestro trabajo en los próximos años, estos 17 objetivos de sostenibilidad serán influyentes.

A todos los que están comprometidos y tienen responsabilidades en la Obra Kolping en Uruguay, ya sea a tiempo completo o voluntario, les deseo lo mejor y la bendición de Dios para el futuro.

aus versuchen wir neben der Koordinierung der Solidaritätsmaßnahmen auch Einfluss auf die internationale Politik zu nehmen, zum Beispiel durch unseren Beraterstatus beim Wirtschafts- und Sozialrat der Vereinten Nationen in New York und den Beraterstatus bei der Internationalen Arbeitsorganisation in Genf. In besonderer Weise lassen wir uns in dieser Zeit jedoch von den Nachhaltigkeitsentwicklungszielen (SDGs) inspirieren. Wenn die Weltgemeinschaft 2030 die gemeinsam beschlossenen 17 Ziele erreichen will, muss auch die Zivilgesellschaft ihren Beitrag leisten und die politisch Verantwortlichen in den Ländern auf die Finger schauen. Für unsere Projektarbeit werden in den nächsten Jahren diese 17 Nachhaltigkeitsziele prägend sein.

Allen, die sich im Kolpingwerk in Uruguay engagieren und Verantwortung tragen, sei es hauptamtlich oder ehrenamtlich, wünsche ich für ihr Engagement alles Gute und Gottes reichen Segen für die Zukunft.

Grupos y Familias Kolping del Uruguay:

Llamado a proyectos sociales

Queremos comunicarles que nuestros hermanos de Kolping Passau nuevamente han realizado un trabajo muy duro para poder financiar algunas de nuestras ideas y sueños.

Como desde hace varios años las familias de la diócesis de Passau realizan diversas campañas, y trabajos sociales con el objetivo de recaudar fondos para apoyar a la comunidad Kolping de Uruguay. El pasado año en ocasión del intercambio juvenil entre nuestra obra y la diócesis de Passau se entregó un cheque a nuestros representantes para el desarrollo de proyectos sociales de los grupos y familias Kolping de Uruguay.

Es así que la Comisión Directiva Nacional abre un llamado a proyectos sociales que tengan el objetivo de facilitar el trabajo de los grupos en sus respectivos territorios y/o generar impactos positivos en la comunidad a la cual pertenecen.

Requisitos:

Los proyectos deberán ser presentados exclusivamente por grupos y/o familias Kolping del Uruguay con aval de su coordinador o facilitador institucional.



Los proyectos deberán ser entregados en el formato que se adjunta en el sitio web de la institución, vía digital al correo cdnacional@kolping.org.uy o en sobre cerrado dirigido a la Comisión Directiva Nacional a través de sus coordinadores o facilitadores.

Los proyectos tendrán un tope máximo de 3.000 euros. Los proyectos serán recibidos hasta el día sábado 30 de abril de 2016 a las 23:59 hs.

Esperamos ansiosos recibir sus propuestas para seguir creciendo como comunidad Kolping. Por cualquier consulta no duden escribir a nuestro correo cdnacional@kolping.org.uy o ponerse en contacto con sus coordinadores.